

UNITÉ DE COMMANDE POUR VOILETS AVEC LUMIÈRE DE COURTOISIE INTÉGRÉE SH230LUX

APE-528/1230



INSTRUCTIONS D'UTILISATION



Données techniques

- Alimentation 230Vac +/-10%
- Puissance moteur 1350W (1HP)
- Temps de travail: réglable de 0,5 min. à 2 min.
- Temps de pause : réglable jusqu'à 3 minutes max
- Temps lumière de courtoisie : réglable jusqu'à 3 minutes max
- Entrée bords de sécurité: 8k2 ohm ou contact NC
- Sortie lumière de courtoisie: 12 V
- Sortie clignotant: 12 V
- Combinaison codes: 72 millions
- Nombre émetteurs: 25
- Programmation codes radio: auto-apprentissage
- Fréquence: 433.92 Mhz
- Sensibilité: supérieure à -100dbm
- Antenne : intégrée
- Température de fonctionnement: -10°C, +70°C
- Portée application : standard 50 mt - homme mort 10 mt

code instruction : AB9-00013 - rev.0 du 11/2021

AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATEUR - RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

1. Lire attentivement les instructions avant d'installer l'unité de commande.
2. Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.
3. Ce produit a été conçu et construit exclusivement pour l'usage indiqué dans la notice d'installation. Toute autre utilisation non expressément indiquée pourrait compromettre l'intégrité du produit et/ou représenter une source de danger.
4. Pour la sécurité des personnes, suivre attentivement tous les avertissements et les instructions figurant dans cette brochure. Une installation ou un usage erroné du produit peut provoquer de sérieuses blessures aux personnes.
5. Les matériaux d'emballage ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils constituent des sources potentielles de danger, et doivent être éliminés de manière appropriée.
6. AB Tecno Srl décline toute responsabilité qui dériverait d'usage impropre ou différent de celui auquel le produit est destiné.
7. AB Tecno Srl n'est pas responsable du non-respect de la Bonne Technique dans la construction des fermetures à motoriser, ni des déformations qui pourraient intervenir lors de l'utilisation.
8. Ne pas installer le produit dans une atmosphère ou un environnement explosif: la présence de gaz ou de fumées inflammables constituent un grave risque pour la sécurité.
9. L'installation doit être effectuée conformément aux Normes EN 12453 et EN 12445. Pour les Pays extra-CEE, l'obtention d'un niveau de sécurité approprié exige non seulement le respect des normes nationales, mais également le respect des normes susmentionnées dans la notice d'installation.
10. Mettre l'appareil hors tension avant d'effectuer une quelconque intervention.
11. Prévoir un interrupteur/sectionneur omnipolaire sur le réseau d'alimentation avec un intervalle de contact supérieur ou égale à 3 mm. L'utilisation d'un disjoncteur magnétothermique 6A avec déconnexion unipolaire est recommandée.
12. Vérifier la présence, en amont de l'installation électrique, d'un interrupteur différentiel 0,03A.
13. Vérifier que la mise à terre est réalisée selon les règles de l'art et y connecter les pièces métalliques de la fermeture.
14. Les automatismes qui disposent d'une sécurité intrinsèque anti-écrasement, exigent toujours un contrôle de fonctionnement conformément aux prescriptions des Normes indiquées au point 9.
15. Les dispositifs de sécurité (norme EN 12978) protègent toute zone dangereuse contre les risques mécaniques liés au mouvement, comme l'écrasement, le transport, le cisaillement et le levage.
16. On recommande que toute installation soit dotée au moins d'une signalisation lumineuse, ainsi que d'un panneau de signalisation fixé de manière appropriée et clairement visible.
17. AB Tecno Srl décline toute responsabilité quant à la sécurité et au bon fonctionnement de l'automatisme si les composants utilisés dans l'installation n'appartiennent pas à la production AB Tecno Srl.
18. L'installateur doit fournir toutes les informations relatives au fonctionnement manuel du système en cas d'urgence.
19. Interdire aux enfants ou aux tiers de stationner près du produit durant le fonctionnement.
20. Eloigner de la portée des enfants les radiocommandes ou tout autre générateur d'impulsions, pour éviter tout actionnement involontaire de l'automatisme.
21. Le transit entre les vantaux ne doit avoir lieu que lorsque le portail est complètement ouvert.
22. L'utilisateur doit s'abstenir de toute tentative de réparation ou d'intervention et doit s'adresser uniquement et exclusivement au personnel qualifié. Dans le cas contraire, AB Tecno Srl décline toute responsabilité quant aux conséquences éventuelles.
23. Tout ce qui n'est pas prévu expressément dans la notice livrée avec le produit est interdit.

DECLARATION OF EU CONFORMITY

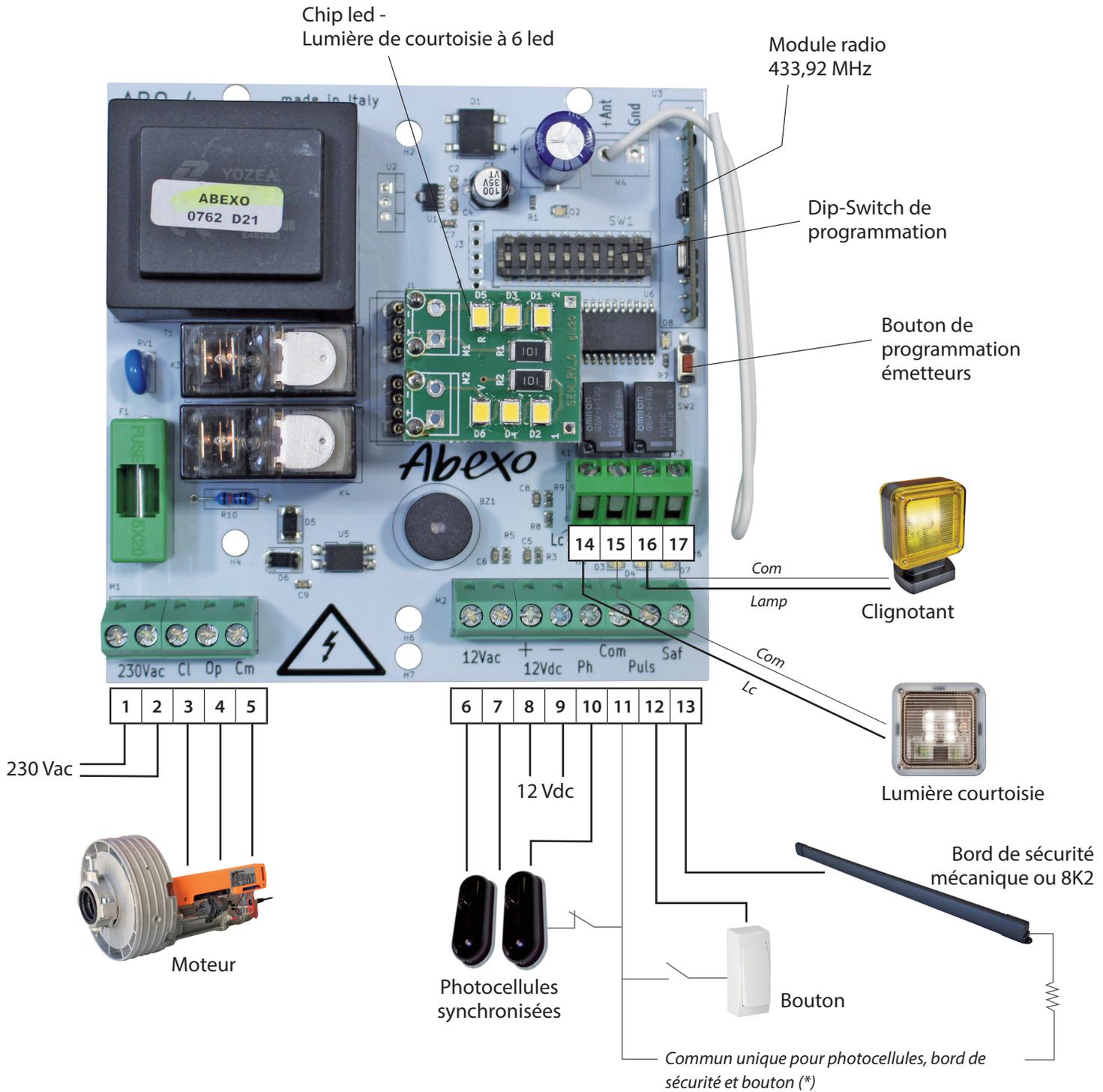
Product: SH230LUX
Manufacturer: AB TECNO S.r.L. - Via Cicogna, 95 - 40068 San Lazzaro di Savena (BO)
The Manufacturer declares under its own responsibility that the product covered by the declaration meets all the provisions applicable in the following Directives: **2014/35/EU** - on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment intended for use with certain voltage limits.
2014/30/EU - for the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility and complies with the relevant harmonization legislation of the Union: **CEI EN 60947-1: 2008/A1: 2012/A2: 2015, CEI EN 60947-5-1: 2005/A1: 2010.**

Bologna, li 15/10/2021



AB TECNO's CEO
Ulisse Pagani

BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES



1	2	3	4	5
Alimentation 230 Vac	Alimentation 230 Vac	Moteur fermeture	Moteur ouverture	Commun moteur

6	7	8	9	10	11	12	13
Alimentation 12 Vac (photo cellules synchronisées)	Alimentation 12 Vac (photo cellules synchronisées)	Alimentation +12 Vdc	Alimentation -12 Vdc	Contact de sécurité (entrée photo cellule)	Commun (*)	P. ALT. Bouton externe (N.O.)	Entrée bord de sécurité mécnique ou 8K2

14	15	16	17
Sortie lumière de courtoisie	Commun lumière de courtoisie	Sortie clignotant 12 Vdc	Commun clignotant 12 Vdc

Pour les clignotants 230 V, connecter en parallèle l'un des moteurs ou utiliser un relais externe.

PROGRAMMATION DIP-SWITCH

DIP-SWITCH 1 : MINUTERIE / FERMETURE AUTOMATIQUE

ON	OFF
fermeture automatique avec minuterie activée	fermeture automatique désactivée

Pour programmer le temps de fermeture automatique (temps de pause), voir la procédure "**Programmation du temps de pause DIP-SWITCH 2**". Temps de pause par défaut : 30 secondes.

DIP-SWITCH 2: MINUTERIE DE PROGRAMMATION

ON			OFF
Programmations activées			Programmations désactivées
DIP 2	DIP 1	DIP 10	
	ON	OFF	programmation temps de pause
ON	OFF	ON	programmation temps lumière de courtoisie
	OFF	OFF	programmation temps de travail

AVERTISSEMENT :
Avant de procéder avec les 3 programmations, il est nécessaire d'amener le moteur sur son fin de course de fermeture, en effectuant une manœuvre de fermeture complète.

Programmation temps de pause (DIP-2 : ON, DIP-1 : ON, DIP-10 : OFF) - valeur par défaut : 30 secondes

- appuyer sur le bouton de télécommande/start pour lancer le décompte du temps de pause à mémoriser (max. 180 secondes). Le buzzer émet un bip et la LED clignote une fois pour signaler le début de la phase de stockage.
- une fois que les secondes souhaitées ont été comptées (temps de pause), appuyer à nouveau sur le bouton télécommande/start pour interrompre le comptage. Le buzzer émet deux bips et la LED clignote deux fois pour signaler la fin de la phase de stockage.
- remettre le **DIP-2** sur OFF

Programmation temps lumière de courtoisie (DIP-2 : ON, DIP-1 : OFF, DIP-10 : ON) - valeur par défaut : 180 secondes

- appuyer sur le bouton télécommande/start pour commencer à compter le temps lumière de courtoisie à mémoriser (max. 180 secondes) : l'unité de commande n'effectue pas de comptage automatique, il est nécessaire de compter manuellement les secondes souhaitées. Le buzzer émet 2 bips et la LED clignote 2 fois pour signaler le début de la phase de stockage.
- une fois que les secondes souhaitées ont été comptées (temps lumière de courtoisie), appuyer à nouveau sur le bouton télécommande/démarrage pour interrompre le compte à rebours. Le buzzer émet 2 bips et la LED clignote 2 fois pour signaler la fin de la phase de mémorisation.
- pour sortir de la phase de stockage, régler les **DIP-2** et **DIP-10** sur OFF.

Programmation temps de travail - valeur par défaut : 60 secondes

- appuyer sur le bouton de la télécommande/start pour commencer à mémoriser le temps de travail d'ouverture : le moteur atteint le fin de course d'ouverture (FCO) et s'arrête automatiquement, même si la valeur par défaut est < 60 secondes (valeur par défaut). La centrale mémorise le temps d'ouverture + 3 secondes (max 150 secondes).
> **NB** : pendant l'ouverture, l'activation de la télécommande / start / bord de sécurité suspend le cycle de stockage qui reprend avec une nouvelle activation de la télécommande / démarrage. La photocellule est ininfluente.
- appuyer sur la télécommande / start pour lancer le mouvement de fermeture et commencer à mémoriser le temps de travail. La centrale mémorise le temps de fermeture + 3 secondes (max 150 secondes).
> **NB** : pendant la fermeture, l'activation de la télécommande / start / bord de sécurité / photocellule suspend le cycle de mémorisation, qui reprend avec une nouvelle activation de la télécommande / start / bord de sécurité / photocellule.
- lorsque le moteur atteint le fin de course de fermeture (en effectuant une manœuvre complète), la phase de stockage du temps de travail se termine. Le buzzer émet 2 bips et la LED clignote 2 fois pour signaler le début de la phase de stockage.
> **NB** : si on appuie à nouveau sur le bouton télécommande / start, la centrale commence un nouvel apprentissage du temps de travail.
- remettre le **DIP-2** sur OFF pour sortir du stockage.

DIP-SWITCH 3: MODE "1 OU 3 BOUTONS"

ON	OFF
mode 3 BOUTONS (UP-STOP-DOWN) > conseillé avec fonction HOMME MORT (DIP-4)	MODE 1 BOUTON (PAS À PAS) > par défaut

Mode 3 BOUTONS (UP-STOP-DOWN) > recommandé avec la fonction HOMME MORT (DIP-4)

Dans ce mode, 3 boutons de la télécommande sont configurés pour effectuer une manœuvre chacune : 1er bouton = UP (ouverture), 2ème bouton = STOP, 3ème bouton = DOWN (fermeture).

- effacer tous les émetteurs radio mémorisés en suivant la procédure "Effacer tous les émetteurs mémorisés".
- appuyer une fois sur la touche PROG pour entrer en mode programmation
- appuyer en séquence sur les 3 boutons désirés (également d'émetteurs différents), en se rappelant que 1er bouton mémorisé = UP (ouverture), 2ème bouton mémorisé = STOP, 3ème bouton mémorisé = DOWN (fermeture). Chaque fois que l'on appuie sur l'une des 3 boutons, la centrale émet 3 bips de confirmation avec le clignotement correspondant de la LED.
- la centrale sortira automatiquement de la programmation sans signaux acoustiques ou visuels.
> **NB** : si vous n'avez pas mémorisé les 3 boutons dans le temps de programmation (environ 5 secondes), la centrale sortira automatiquement de l'apprentissage et effacera les télécommandes mémorisées jusqu'à ce moment.



Mode 1 BOUTON (PAS À PAS) > par défaut

Dans ce mode, une manœuvre différente sera effectuée à chaque pression sur le bouton de la télécommande : 1ère pression = UP (ouverture), 2ème pression = STOP, 3ème pression = DOWN (fermeture), 4ème pression = STOP, 5ème pression = UP (ouverture), etc.

- effacer tous les émetteurs radio mémorisés en suivant la procédure "Effacer tous les émetteurs mémorisés".
- appuyez une fois sur le bouton PROG pour entrer dans le mode de programmation
- appuyer sur le bouton désiré et attendre que l'unité sorte automatiquement de la phase de programmation (environ 5 secondes). L'unité émet 2 bips et la LED clignote.

PROGRAMMATION DIP-SWITCH

DIP-SWITCH 4 : HOMME MORT

ON	OFF
fonction activée	fonctionnement standard

NB : Les télécommandes * de DITEC ne peuvent pas être utilisées avec la fonction "homme mort" car elles un temps de déclenchement trop court.**

Mode "3 BOUTONS" actif (**DIP-3 : ON**) : appuyer et maintenir enfoncé le bouton DOWN de l'émetteur (mode UP-STOP-DOWN)

Mode "1 BOUTON" actif (**DIP-3 : OFF**) : appuyer et maintenir enfoncé la touche de l'émetteur qui commande l'automatisme en mode PAS À PAS. Même si la fonction HOME MORT est active, la centrale continue à travailler en mode PAS À PAS et donc, à chaque pression du bouton, elle exécute une commande différente.

DIP-SWITCH 5/6: DÉACTIVER / ACTIVER PHOTOCÉLULE, BORD DE SÉCURITÉ FILAIRE, 8K2

DIP-5	DIP-6	
ON	ON	photocellule et bord de sécurité désactivés
ON	OFF	photocellule et bord de sécurité (NC) activés
OFF	ON	photocellule et bord de sécurité 8K2 activés
OFF	OFF	photocellule activée / bord de sécurité désactivé

DIP-SWITCH 7 : BORDS DE SÉCURITÉ

ON	OFF
n.2 bords de sécurité 8K2 en série	n.1 bord de sécurité 8K2

DIP-SWITCH 8 : STOCKAGE ET CODAGE TÉLÉCOMMANDES

ON	OFF
capacité de stockage (HCS avec clé ABTECNO) : <ul style="list-style-type: none"> • 24 télécommandes - mode 1 BOUTON • 8 télécommandes - mode 3 BOUTONS 	capacité de stockage (plusieurs codes : HCS, DIP, ecc) : <ul style="list-style-type: none"> • 44 télécommandes - mode 1 BOUTON • 14 télécommandes - mode 3 BOUTONS

Liste de compatibilité des télécommandes



NB : voir remarque (DIP-4) pour les télécommandes DITEC / ENTREMATIC

DIP-SWITCH 9 : LUMIÈRE DE COURTOISIE (NON OUVERTURE VOLET)

ON	OFF
fonction activée	fonction désactivée

Il est possible d'allumer la lumière de courtoisie intégrée sans ouvrir le volet. La lumière de courtoisie restera allumée pendant le temps programmé selon la procédure indiquée dans le **DIP-SWITCH 2** (temps par défaut : 180 secondes).

- appuyer une fois sur le bouton PROG pour entrer en mode stockage. La centrale émet un signal sonore.
- appuyer sur le bouton de la télécommande sélectionnée pour activer la lumière de courtoisie. La centrale émet 3 bips de confirmation.
 - > NB : il n'est pas possible de programmer pour cette fonction le (les) bouton(s) déjà mémorisé(s) pour une fonction différente (ex. : boutons pour la commande de l'automatisation).
- remettre le **DIP-9 sur OFF** pour sortir de la programmation. La centrale émet 2 bips. Pour ajouter un autre canal de contrôle de la lumière de courtoisie, répéter la procédure.



DIP-SWITCH 10 : SYNCHRONISATION LUMIÈRE DE COURTOISIE

ON	OFF
fonction personnalisation temps lumière de courtoisie activée	fonction désactivée

Suivre la procédure "Programmation temps lumière de courtoisie" indiquée au **DIP-SWITCH 2**.

STOCKAGE ET RÉINITIALISATION UNITÉ

SUPPRESSION DE TOUS LES ÉMETTEURS ENREGISTRÉS

- appuyer sur le bouton **PROG** pendant 8 secondes : l'unité émet une série de clignotements et de bips pour confirmer que tous les codes précédemment mémorisés ont été annulés.
- relâcher le bouton PROG pour sortir de la procédure

MÉMOIRE INSUFFISANTE

L'unité de commande émet 7 bips et 7 clignotements LED.

RÉINITIALISATION DES PARAMÈTRES D'USINE

- déconnecter l'unité de commande de l'alimentation et régler les dip-switchs comme suit : **DIP-SWITCH 1 / 3 / 5 / 7 / 9 sur OFF et DIP-SWITCH 2 / 4 / 6 / 8 / 10 sur ON.**
- s'assurer que : bouton START / entrée photocellule / entrée bord de sécurité : ouverte (non connectée)
- reconnecter l'unité de commande à l'alimentation électrique. L'unité émet une série de bips pour confirmer qu'elle a été réinitialisée aux paramètres d'usine.
- repositionner les dip-switchs sur la position souhaitée ou tous sur OFF.